

- G. N. Hatzidakis, *Einleitung in die neugriechische Grammatik*, Leipzig 1892
- K. Dieterich, *Untersuchungen zur Geschichte der griechischen Sprache von der hellenistischen Zeit bis zum 10. Jahrhundert n. Chr.*, Leipzig 1898
- A. Thumb, *Die griechische Sprache im Zeitalter des Hellenismus*, Strassburg 1901
- J. Wackernagel, *Die griechische und lateinische Sprache*, in P. Hinneberg (Hrsg.), *Die Kultur der Gegenwart*, I 8, Leipzig-Berlin 1912³, 371-397
- P. Kretschmer, *Sprache*, in A. Gercke-E. Norden (Hrsgg.), *Einleitung in die Altertumswissenschaft*, I 6, Leipzig 1927³, 64-102
- U. von Wilamowitz-Moellendorff, *Geschichte der griechischen Sprache*, Berlin 1928
- A. Meillet, *Aperçu d'une histoire de la langue grecque*, Paris 1930³ (tr. it. *Lineamenti di storia della lingua greca*, Torino 1976)
- B. F. C. Atkinson, *The Greek Language*, London 1933²
- E. Schwyzler, *Griechische Grammatik*, I, München 1934, 45-137
- P. S. Costas, *An Outline of the History of the Greek Language. With Particular Emphasis on the Koine and Subsequent Periods*, Chicago 1937
- V. Pisani, *Manuale storico della lingua greca*, Brescia 1960 (1973², con un'appendice di C. Milani sul miceneo)
- O. Hoffmann-A. Debrunner, *Geschichte der griechischen Sprache*, I, *Bis zum Ausgang der klassischen Zeit*, 4. Auflage von A. Scherer, Berlin 1969 (tr. it. *Storia della lingua greca*. Vol. primo: *Fino alla fine dell'epoca classica*, Napoli 1969)
- A. Debrunner, *Geschichte der griechischen Sprache*, II, *Grundfragen und Grundzüge des nachklassischen Griechisch*, 2. Auflage von A. Scherer, Berlin 1969 (tr. it. *Storia della lingua greca*. Vol. secondo: *Il greco postclassico. Questioni fondamentali*, Napoli 1969)
- R. Hiersche, *Grundzüge der griechischen Sprachgeschichte*, Wiesbaden 1970
- J. Humbert, *Histoire de la langue grecque*, Paris 1972
- L. R. Palmer, *The Greek Language*, London-Boston 1980
- M. Perlorentzou, *La lingua greca dalla κοινή al XX secolo*, Bari 1996
- G. Horrocks, *Greek. A History of the Language and its Speakers*, London-New York 1997
- F.R. Adrados, *Historia de la lengua griega*, Madrid 1999
- M. Morani, *Introduzione alla linguistica greca*, Alessandria 1999
- A. Ph. Christidis (cur.), *Ιστορία της Ελληνικής γλώσσας. Απο τις αρχής έως την υστερή αρχαιότητα*, Salonicco 2001

A. Vårvaro, *Storia della lingua: passato e prospettive di una categoria controversa*, «Romance Philology» XXVI (1972) 16-51; XXVII (1973) 509-531 (= A. Vårvaro, *La parola nel tempo. Lingua, società e storia*, Bologna 1984, 9-77)

-ικός: Aristoph. *Eq.* 1378-81

— συνερτικός γάρ ἐστι καὶ περαντικός,
καὶ γνωμοτυπικός καὶ σαφής καὶ κρουστικός,
καταληπτικός τ' ἄριστα τοῦ θορυβητικοῦ
οὔκουν καταδακτυλικὸς σὺ τοῦ λαλητικοῦ;

Sesto Empirico, *adv. Math.* 1. 232-235 ἔστι δὲ καὶ βιωτική τις ἀφελὴς συνήθεια τῶν ιδιωτῶν, κατὰ πόλεις καὶ ἔθνη διαφέρουσα. ὅθεν ἐν φιλοσοφίᾳ μὲν τῇ τῶν φιλοσόφων στοιχήσομεν, ἐν ἱατρικῇ δὲ τῇ ἱατρικωτέρᾳ, ἐν δὲ τῷ βίῳ τῇ συνηθεστέᾳ καὶ ἀπερίττῳ καὶ ἐπιχωριαζούσῃ. παρὸ καὶ διχῶς τοῦ αὐτοῦ πράγματος λεγομένου πειρασόμεθα πρὸς τὰ παρόντα ἁρμοζόμενοι πρόσωπα τὸ μὴ γελῶμενον προφέρεσθαι, ὅποιόν ποτ' ἂν ἦ κατὰ τὴν φύσιν. οἷον τὸ αὐτὸ ἀρτοφόριον καὶ πανάριον λέγεται, καὶ πάλιν τὸ αὐτὸ σταμνίον καὶ ἀμίδιον καὶ ἰγδισ καὶ θυία. ἀλλὰ στοχαζόμενοι τοῦ καλῶς ἔχοντος καὶ σαφῶς καὶ τοῦ μὴ γελᾶσθαι ὑπὸ τῶν διακονούντων ἡμῖν παιδαρίων [καὶ ιδιωτῶν] πανάριον ἐροῦμεν, καὶ εἰ βάρβαρόν ἐστιν, ἀλλ' οὐκ ἀρτοφορίδα, καὶ σταμνίον, ἀλλ' οὐκ ἀμίδα, καὶ θυίαν μάλλον ἢ ἰγδιν (καὶ ἰγδιν μάλλον ἢ θυίαν Hatzidakis: ἰγδιν era tuttora usato). καὶ πάλιν ἐν διαλέξει ἀποβλέποντες πρὸς τοὺς παρόντας <τὰς> μὲν ιδιωτικὰς λέξεις παραπέμψομεν, τὴν δὲ ἀστειοτέραν καὶ φιλόλογον συνήθειαν μεταδιώξομεν· ὥς γὰρ ἡ φιλόλογος γελάται παρὰ τοῖς ιδιώταις, οὕτως ἡ ιδιωτικὴ παρὰ τοῖς φιλόλοις. δεξιῶς οὖν ἐκάστη περιστάσει τὸ πρέπον ἀποδιδόντες δόξομεν ἀμέμπτως ἐλληνίζειν).

Scansione temporale:

Periodo di comunità linguistica indoeuropea	ca. 3000 a.C.
Periodo preistorico di stanziamento nei Balcani	prima del 2000 a.C.
Penetrazione nella odierna Grecia	ca. 2000 a.C.
periodo miceneo	XIV-XIII sec. a.C.
"Dark Ages"	da ca. 1200 a.C.
periodo arcaico	ca. 750-450 a.C.
periodo classico	fino a ca. 330
periodo ellenistico	fino al 31 a.C.
periodo imperiale	fino al VI sec. d.C.
periodo bizantino	fino al 1453 d.C.

A

1) Greco e indoeuropeo

Anatolico (Ittita XVII a.C.; Palaico, Luvio, Licio, Lidio)
Indoiranico (vedico 1200 a.C., avestico VII-VI a.C., a.pers.)
Frigio (Frigio ant. VIII-III a.C.; Frigio recente II-III p.C.)
Italico (Latino-Falisco VII a.C.; osco-umbro, venetico)
Celtico (celtico continentale V a.C.; antico irlandese IV p.C.)
Germanico (onomastica I a.C., gotico IV p.C.)
Armeno (V p.C.)
Tocario (VI-VIII p.C.)
Balto-Slavo (slavo IX p.C.; Baltico XIV p.C.)
Albanese (XV p.C.)

gr. θεός, lat. *deus*, azt. *teo-tl*

Esempi: aind. *pitā-*, gr. πατήρ, lat. *pater*, got. *fadar* (cf. *faihu*, gr. πέκω, lat. *pecus*; *fimf*, gr. πέντε), a.irl. *athir* (cf. *ro*, gr. πρό; *il*, gr. πολύς) > **pHtēr*

aind.	<i>jan-as-</i>	gr.	γένος-	lat.	<i>gen-us-</i>	a.slav.	<i>neb-o-</i>	(= gr. νέφος)
	<i>jan-as-as</i>		γένεσος		<i>gen-er-is</i>		<i>neb-es-e</i>	
opt. potent.		a.ind.	<i>katham vidyām Nalam</i> ? «come posso riconoscere Nala ?»					
		gr.	πὼς τ' ἄρ' εἰ τάδε ἔργα; (Λ 838)					

organizzazione socio-familiare: γένος πότις πότνια πατήρ e termini di parentela; termini per la casa e per attività: δόμος ἐστία τεῖχος τέκτων ἐσθής, ἀρόω ἄρατρον; νέω; ἀμέλγω; nome del dio atmosferico: Ζεὺς; animali domestici: ταῦρος βοῦς σὺς οἷς κύων; μέλι; mezzi di guerra: ἵππος κύκλος ὄχος

problema: **peku-* indoir., italico, germ. = 'bestiame' < "ovino" < **pek-* "tosare"

ved. *paśu* (avest. *pasu*): tutte le specie di animali domestici e anche l'uomo

RV 3. 62. 14 *dvipāde cātus padeca paśave* ("alla mandria con due piedi e quattro piedi")

uomo + bestiame = ricchezza mobile

formula avest. *pasu vīra* "bestiame uomini"

Yasn. 46. 2 *kamna-fsu* = "con poco *pasu*"

kamna-nar = "con pochi uomini"

= senza potere, senza ricchezza mobile

cf. la formula umbra *uiro pequo ... salua seritu*

e Catone *pastores pecuaque salva servassis*

> *viro* = *pastores*

P. Festus: *pecunia sacrificium fieri dicebatur cum fruges fructusque offerebantur, quia ex his rebus constant quam nunc pecuniam dicimus.*

germ.: solo aat. *fihi* significa "bestiame" (latinismo)

got. *faihu* = "denaro" Marc. 14. 11 *gahaihaitun imma faihu giban trad.* ἐπεγγείλαντο αὐτῷ ἀργύριον δοῦναι

denom. di *faihu* > *gafaihon*, *bifaihon* = πλεονεκτεῖν «guadagnare a spese di qualcuno».

ricostruzione poetica:

R. Schmitt, *Dichtung und Dichtersprache in indogermanischer Zeit*, Wiesbaden 1967

C. Watkins, *How to Kill a Dragon. Aspects of Indo-European Poetics*, Oxford-New York 1995, 3-291

Heldendichtung: centrale il concetto di "gloria" ie. **klewes-* > aind. *śrávas* = gr. κλέ(φ)ος

Hom. I 412-13 εἰ μὲν κ' αὖθι μένων Τρώων πόλιν ἀμφιμάχωμαι,
ᾤλετο μὲν μοι νόστος, ἀτὰρ κλέος ἄφθιτον ἔσται
(sintagma anche altrove attestato nella successiva poesia greca)
CEG I 344 (Focide VI) ἥος καὶ κένος ἔχοι κλέφος ἄφθιτον αἰφεῖ (forse indipendente da Omero)

RV 1. 9. 7 *sám gómad indra vājavad asmé prthú śrávo brhát viśvāyur dhehy ákṣitam* (altre volte la *iunctura ákṣiti śrávaḥ*)
«dacci, o Indra, la gloria che sta nelle vacche e nei guadagni, che è ampia e alta, e dura tutta la vita, quella inestinguibile»

Fatti “dialettali”:

trattamento delle gutturali, palatalizzazione o meno (gr. δέκα, lat. *decem*, airl. *deichn*, got. *taihun* [ma anche in tochario *śak/śāk*, con anche osco-umbro, lingue anatoliche, frigio, l'illirico e il venetico], contro sanscr. *daśa*, avest. *dasa*, arm. *tasn*, asl. *desjeti*, lit. *deshimt* [anche tracio e albanese]. Qui viene distinto un gruppo orientale da uno occidentale. E qualcosa del genere avviene nel trattamento delle labiovelari (mantenimento o meno della labializzazione): lat. *quis*, gr. τίς, airl. *cia* (gall. *pwgy*), got. *hwas*, itt. *kuis*, ma sanscr. *kāl*, avest. *kō*, asl. *kūto*, lit. *kās*.

Cf. anche strum. plur. ai. *kavibhiḥ* «con i poeti», lat. *hostibus*, celt. (gall.) *ματρεβο* «alle madri», ma got. *gastim* «agli ospiti», asl. *gost'mi* «con gli ospiti».

Altri fenomeni indicano affinità diverse: es. distinzione dei suoni originari *a* e *o*: armeno, greco, latino, celtico, *vs* confusione: germanico, baltico, indoiranico, slavo, ittito; l'aumento per indicare il preterito è proprio solo di indoiranico, greco, armeno e frigio

labiovelari > labiali; acc. plur. *āns* dei temi in *-ā*; *-āis* per *-abhos* nello strum. plur.; *-āsōm* per *-ōn* nel gen. plur.

s > h: armeno, frigio e iranico; **oq^wi* o simil. per **ne* come negazione: gr. οὐκ, arm. *oć*, albanese *s*; neg. proibitiva **mē*: gr. μή, arm. *mi*, ario *mā*, alb. *mo-s*; **mrto*-«mortale» per “uomo”: gr. βροτός, ai. *mrta-*, avest. *mareta*;

lat. *mare*, irl. *mir*, bret. *mor*, got. *marei*, lit. *mares*, a. sl. *morje*; greco ἄλς, πόντος, πέλαγος, θάλασσα